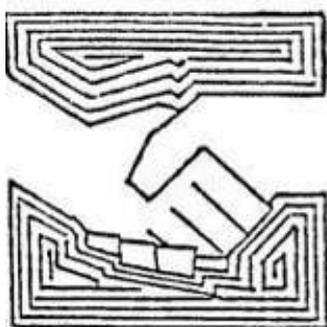


Bureau de dépôt  
1081 Bruxelles 8  
P 204037

Belgique - België  
P.P. – P.B.  
1080 Bruxelles – Brussel 8  
BC 1574



**MENSUEL DE CONTACT DU  
COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA  
(a.s.b.l.)**

**OCTOBRE 2021 – 36<sup>e</sup> année – n° 10**

**JUMELAGE**



**A NOTER A VOTRE AGENDA :**

**MARDI 26 OCTOBRE à 19h à la Villa, place Guido Gezelle, 26 :**

**Réunion du comité de jumelage et sympathisants, avec à l'ordre du jour :**

- Nouvelles de Rusatira/Kinazi
- Bilan de la Soirée Jumelage (2 octobre) et du Petit Déjeuner N-S (17 octobre)
- Préparation Journée de la Transition écologique (20/11)
- 50 ans du jumelage en 2022
- Mémoire Monique Leboutte : propositions, et Divers

**DIMANCHE 14 NOVEMBRE 14h à 17h, goûter crêpes pour 11.11.11  
avec le Wereldwerkgroep, Centre Culturel De Zeyp, rue Zeyp 47  
-> 5 € seulement pour 2 délicieuses crêpes-pannekoeken solidaires !**

**SAMEDI 20 NOVEMBRE Journée de la Transition écologique  
Petit Déjeuner 8h30-11h à La Charnière rue Lowet 9 ; inscription 02 464.05.55  
Tables Rondes 14h-17h - dont 1 du Jumelage – Bibliothèque rue Beekmans 35**

**SOMMAIRE :**

*Editorial :*

Décès de Monique Leboutte

*Rapport de la réunion du 24/08/2021*

Nouvelles de Rusatira, Marché  
annuel (bilan), Soirée du  
Jumelage (préparation)

*Nouvelles de Rusatira/Kinazi*

A Rusatira, les projets 2021  
continuent, malgré la pandémie

*Nouvelles des étudiants parrainés*

Après une année 2020-21 de ...  
19 mois, ils nous remercient !

*Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - [gilles.labeeuw@skynet.be](mailto:gilles.labeeuw@skynet.be)*

*Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €*

**EDITORIAL**

**Monique Leboutte nous a quittés : son message d'enseignante et de 'femme du monde'**

Notre amie Monique Leboutte, compagne de route du Jumelage depuis plus de 20 ans, est décédée ce 5 octobre 2021 (photo déc. 2019).

A la fin des années 90, elle s'était engagée dans le Jumelage et l'Opération 11.11.11 comme enseignante à l'école Louis De Brouckère, où elle professait le cours de religion catholique. Lors de l'action « Ma classe de Ganshoren soutient une classe à Rusatira » lancée par le Jumelage et l'échevine A.M. Vincke, elle avait réussi une belle coopération avec les professeurs de morale laïque et de religion musulmane pour soutenir l'école de Maza à Rusatira.

Elle apportait au Jumelage un esprit prompt et volontaire (« *héritage de mon père militaire à la force aérienne* » disait-elle) et un engagement très dynamique (« *cultivé chez les Guides* » disait-elle), avec le souci d'intégration des handicaps, d'égalité des femmes et d'ouverture au monde.

Elle avait été notre représentante au groupe de bénévoles de 11.11.11 Bruxelles - où elle n'avait raté aucune Opération - puis à la Plate-forme africaine du CNCD, et représentait aussi le Jumelage à l'AG de l'ADA (Auto-Développement Afrique, l'ASBL initiatrice du projet LIVE à Rusatira-Kinazi).

*Son message, notamment pour les actions entre écoles, ne peut que nous éclairer pour l'avenir ! G.L*



## Rapport de la réunion du 21 septembre 2021

### Nouvelles de Rusatira, Marché annuel (bilan), Soirée du Jumelage (préparation)

Présents : Aline GASENGAYIRE, Jacques VAN NECK, Arlette et Gilles LABEEUW

Excusés : Abderrahim CHERKE, André DEMARQUE, Monique LEBOUTTE, Josiane ROMPTEAU

#### 1. Nouvelles de Rusatira-Kinazi

- E-mail de François du 1/09/2021. Il remercie notre comité pour le soutien jusqu'à 30 jeunes au centre des métiers, et que cette décision est très encourageante pour le progrès du centre. Il signale aussi que 3 des petits projets 2021 sont achevés : le local réservé aux filles (école de Kato), et les 2 projets 'bancs scolaires' (groupe scolaire Kotana, école prim. de Gitovu) [voir page 3].

- E-mail de François du 10/09/2021, qui nous signale un progrès de la situation sanitaire et du nombre de personnes vaccinées. « *On espère que ça va continuer sur le bon chemin, et que toutes les activités [des projets] seront bientôt réalisées sans inquiétude de la pandémie de corona.* »

- E-mail du 8/10/2021 d'Isabelle MUHORAKEYE, présidente du comité de jumelage rwandais : « *Le comité est désolé par la nouvelle du décès de Monique Leboutte. Que la terre lui soit légère. Nos sincères condoléances. Que Dieu vous garde !*

*Ici [...] la pandémie pour le moment a diminué d'une façon visible. L'état a tout fait pour que la population soit vaccinée. Merci pour tout ce que vous faites pour aider notre population.* »

#### 2. Bilan du Marché Annuel du 11 septembre

Quelques visites appréciées (photo).

Sinon, un peu tristounet, car le public s'intéresse plus aux brocanteurs qu'à notre stand (comme jadis, mais aggravé). Mais 1 inscription à la soirée, 3 inscriptions au journal Jumelage, et des participations – parfois de gens très modestes - via la vente d'artisanat et d'arachides. Par contre, à la différence d'avant le covid, on a servi très peu de boissons, sambusas et salade de fruits exotiques (pourtant préparés avec enthousiasme par nos amies rwandaises).

Bilan : 86 €(artisanat)+ 3 € (1 bic) + 24 € (2 livres beaux récits du Rwanda)+ 18 € (sachets d'arachides) + 36,50 € (boissons et nourriture), au total 167,50 €



A réfléchir pour l'an prochain. Y a-t-il eu une crainte du covid ? Se limiter aux petits objets d'artisanat et articles en tissu ? Ne plus être présent au marché annuel (nous étions la seule association), mais participer plutôt à "Ganshoren Village" lors du dimanche sans voiture (1 semaine après) ?

#### 3. Préparation de la Soirée-Souper du 2 octobre

L'horaire de la soirée est établi, notamment pour les intermèdes. Merci à tou-te-s qui vont assurer ! Reste un souci pour la sono [résolu en dernière minute grâce à Gilles, un Rwandais, merci].

Les différentes tâches à faire au cours de la soirée ont été définies, les quantités et sortes de (petits) pains sont déterminées, le choix des différents fromages, charcuteries, salades est fait. Et surtout les personnes pour préparer les sambusas, salade de patates douces, salade de haricots rouges-manioc sont désignées. Merci à toutes celles – et ceux – qui ont aidé !

## Nouvelles de Rusatira/Kinazi

### A Rusatira-Kinazi, les petits projets 2021 continuent, malgré la pandémie

Pour 2021, notre comité avait décidé de soutenir 6 "petits projets annuels" (voir Jumelage n° 5 et n° 7-8-9), dont 4 sont déjà finalisés.

Certains petits projets ont pris du retard, car le secteur Kinazi a été confiné. Ce n'était pas le cas du secteur Rusatira (l'autre secteur qui avec Kinazi recouvre l'ancienne commune de Rusatira).

Voici les 3 petits projets terminés, selon l'e-mail de François Habimana du 1/9/2021 :

- la participation à la construction d'un local pour jeunes filles à l'école primaire de Kato (804 €),
- la fabrication de bancs d'école pour le groupe scolaire de Katona (1071 €)
- la fabrication de bancs d'école pour l'école primaire de Gitovu (750 €).



Local pour jeunes filles à l'école de Kato

Idem, entrée du local

Bancs scolaires à l'école de Katona

En outre, l' "école des métiers" de Nyarurama (maçonnerie, coiffure, couture) s'est ouverte, mais seulement après le 10 août (fin du confinement), car elle est dans le secteur Kinazi.

Le Jumelage y a fourni une aide pour l'équipement (2.145 €). Il y soutient aussi 60 bourses de 3 mois d'études (900 €) pour permettre à des jeunes de familles démunies d'y faire des études professionnelles de 3 mois ou 6 mois pour acquérir un métier.



L'école des métiers en cours de travaux (12/5/2021)

Il reste donc 2 petits projets qui sont encore en cours de réalisation :

- la participation à la construction d'un local pour jeunes filles dans l'école de Kiruhura (1016 €)
- l'achat de tôles pour les latrines de 98 familles vulnérables du secteur Kinazi (919 €)

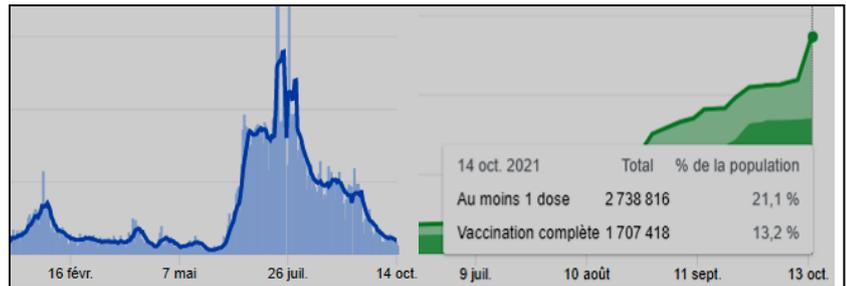
## Nouvelles de Rusatira/Kinazi

Après une année scolaire 2020-21 de ... 19 mois, les étudiants parrainés nous remercient !

### Une année allongée par la pandémie...

A Rusatira-Kinazi, comme dans tout le Rwanda, l'année scolaire 2020-21 débutée le 1<sup>er</sup> janvier 2020 s'est achevée fin juillet 2021, après plusieurs confinements.

Mais la pandémie est à nouveau sous contrôle, grâce à la forte campagne de vaccination : seuls 80 cas détectés le 15/10 (voir le site [JHU CSSE COVID-19 Data](https://www.jhu.edu/centers-for-disease-prevention-and-control/covid-19-data) ).



Nous avons donc reçu les lettres et résultats des 24 étudiants parrainés par le jumelage (photo 5/4/21) :

N°	Prénom	%	Place	Classe - Section	Ecole
1	Didier	83.7	1 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup> Physique Chimie Maths	Ecole secondaire Kiruhura
2	Ariane Fany	83.3	2 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Electronique	Ecole technique Nyanza
3	Jean Berch(i)mans	75.9	1 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup> Electronique	Gr. Scolaire Better Rwamiko
4	Donatien	(58)	dette	6 <sup>e</sup> Maçonnerie	Gr. Scolaire Better Rwamiko
5	Alain Léandre	67.3	20 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Santé animale	Ecole Agri Vétérinaire Kabutare
6	Ange	61.1	44 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Maths Chimie Biologie	Ecole secondaire Simbi
7	Protogène	63.9	29 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Instit. école maternelle	TTC Cyahinda
8	Angélique	77.2	9 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Physique Chimie Bio	Gr. scolaire St Joseph Kabgayi
9	Japhet	59.3	11 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Maths Chimie Biologie	Ecole secondaire APAKAPE
10	Patrick Akim	64.8	28 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Computer technology	Ecole des parents Nyanza TVET
11	Rosine	69.5	15 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Peinture / décoration	GS ND de la Paix Cyanika
12	Diane	54.2	11 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup> Couture	Ecole technique Rwabuye
13	Clément	(50)	dette	6 <sup>e</sup> Physique Chimie Maths	GS St Philippe Neri Gisagara
14	Yvonne	80.6	1 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup> Physique Chimie Bio	Ecole ND Providence Karubanda
15	Nadine		enceinte	5 <sup>e</sup> Art Culinaire	Muhanga Technical
16	Diane A.	76	4 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup> Alimentation	EFA Nyagahanga
17	Violette	81.0	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup> Régent Sciences Maths	TTC Save
18	Liliane	(44)	dette	6 <sup>e</sup> Maths Chimie Biologie	Groupe Scolaire Kigeme
19	Mariyahi	72.4	5 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup> Régent Langues modernes	TTC Save
20	Diane I.	71.2	24 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup> Maths Physique Géo	Ecole secondaire Kiruhura
21	Euphrem	80.5	7 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup> Construction	Ecole technique Save
22	Gilbert	56.8	25 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup> Maths Chimie Biologie	Ecole Secondaire Sumba
23	Claude	66.6	16 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup> Maths Physique Computer	GS St Philippe Neri
24	Janvier	75.8	9 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup> Régent Sciences social.	TTC Save

### On évitera les problèmes de « pas de bulletin si dette » grâce à un minerval mieux personnalisé

Liliane, Clément, Donatien n'ont pas reçu de bulletin car ils ont une dette pour une partie du minerval. [Mais ce problème sera réglé suite à la décision du comité de Ganshoren : en effet] les étudiants parrainés ont reçu le minerval du 1<sup>er</sup> trim. 2020-21 et sont très contents car ils reçoivent dorénavant la totalité du minerval [càd le minerval personnalisé pour chaque école et section, au lieu d'un minerval moyen identique, parfois trop court].

N.B. L'année 2021-22 ira du 11 octobre au 15 juillet, et finira le 5 août, après le test national de fin d'études primaires et secondaires.